掲示

▶ 区役所入り口
▶ 記入台
▶ 記入用紙の表記方法
▶ トイレ表示
▶ ポスター・掲示物
▶ 役所案内機器

各区の概況調査
▶ 千代田区 ▶ 中央区
▶ 港区 ▶ 新宿区
▶ 文京区 ▶ 墨田区
▶ 江東区 ▶ 品川区
▶ 目黒区 ▶ 大田区
▶ 世田谷区 ▶ 中野区
▶ 杉並区 ▶ 豊島区
▶ 北区 ▶ 板橋区
▶ 練馬区 ▶ 足立区
▶ 江戸川区

調査用マニュアル(PDF)
印刷用PDF

トイレ掲示

国文学科２年　川和梓

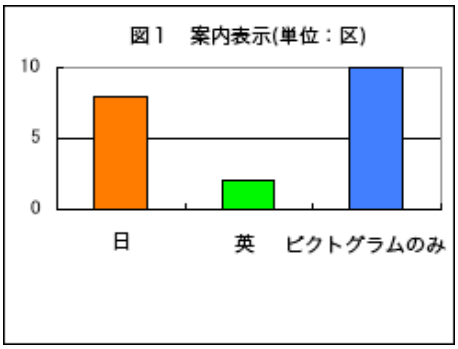
はじめに

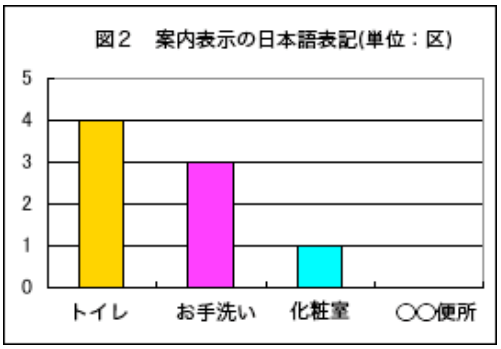
普段、気にも留めないトイレの案内表示。あまり違いのないようにおもわれるが、それぞれの区によって本当に違いはないのか。使用言語はどのようになっているか調べてみた。なお、トイレは戸籍住民課（総合窓口など）にあるものを対象とした。

調査結果

トイレへの案内表示

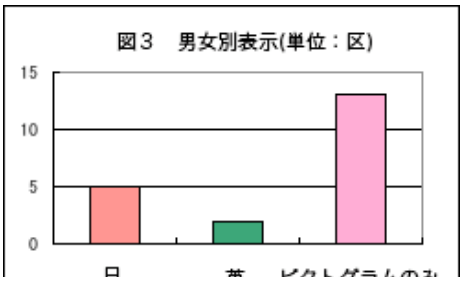
まず案内表示について、どのような言語が使用されているか調査してみた。
一番多かったのがピクトグラムのみである。これは、調査報告のあった１８区中１０区と半数以上を占めている。次に日本語が多く、英語を使用している区は千代田区と江東区の２区のみであった。どちらの区も日本語と英語の２言語を使用していた。（図１）

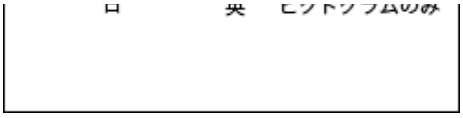




トイレの男女別表示

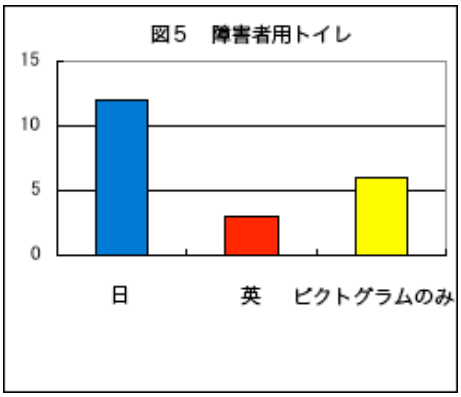
次にトイレ入り口の男女別表示について調べてみた。（図３）
結果を見てみると、ピクトグラムのみの表示がもっとも多かった。次に日本語が多く、そして英語の表示は、案内表示と同じように２区のみだった。英語を使用している区は、千代田区と世田谷区であった。ここで、千代田区は「日本語と英語」の２言語を使用していたが、世田谷区は英語のみの表示だったので少し驚いた。





障害者用トイレの表示

次に障害者用トイレの表示について調べてみた。案内表示や男女別トイレの表示と違い、日本語が１２区ともっとも多かった。次にピクトグラムのみ、英語の順だった。英語が使われているのは千代田区と世田谷区と北区であった。また、男女別トイレと同様に、すべての区でピクトグラムが使われていた。



- 区役所入り口
- 記入台
- 記入用紙の表記方法
- **トイレ表示**
- ポスター・掲示物
- 役所案内機器

Copyright@2008 Department of Japanese Language and Literature. All right reserved.